

Gerencia di Budget pionero den turismo ta celebra 50 aña di existencia



Dialogo Social y reduccion di prijs di awa y coriente

Gerencia di Budget pionero den turismo ta celebra 50 aña



Ta masha poco biaha nos ta tende di nos hendenan cu ta cuminsa un negoshi y ta sobrevivi pa cinco decada, manera ta e caso aki di MOM Richardson, gerencia di Budget Carrental, kende riba 8 di augustus, 1963, a inicia hunto cu su casa, Jofrey Orlando Richardson, (Q.E.P.D.), nan negoshi di huur auto. Peculiar di e inicio di e negoshi aki ta cu, nan dos tabata e unico empleadonan di e negoshi di huur auto aki y nan a cuminsa cu un auto Fiat 600. Despues di tempo nan a cuminsa crece poco poco y den transcurso di e añanan, nos gran amigo y empresario, Jeoffrey Orlando Richardson, a bin fayece. MOM a tuma e timon di e negoshi, hunto cu su yuinan y a traha inmensamente duro, pa wanta cabes riba awa den transcurso di e añanan y a logra sobrevivi den un mundo e tempo ey cu tabata domina pa hende homber solamente, pero MOM a sa di gana e respet di tur e gerentenan di hotel y di e forma ey a inicia un laso cu a dura y yega awe na e celebracion di e bunita cifra di 50 anniversario. Awe e compania ta conta cu 29 empleado(a)nan y tres outlets, un na nos aeropuerto internacional Reina Beatrix, un banda di e highrise hotelnan na Palm Beach strip y e main office na Camacuri. E flete di autonan a subi di un na 1963, pa 243 auto di huur actualmente. MOM ta un ehempel y pionero den nos turismo y a duna su aporte grandemente, durante 5 decada. MOM, manera eta ser yama cariñosamente pa tur hende, tin su edad y no ta hende jong mas, pero e dinamiso y dedicacion cu disciplina y percerverancia ta un estimulo pa nos hobennan y vooral hende muher awendia, pa por mira kiko un vision y amor pa traha ta duna como resultado, manera ta e caso di MOM den e mundo di Carrentals riba nos isla.



Pabien MOM & Family pa tur e dedicacion duraante 50 aña cu a contribui na nos turismo en general.

Dr. Maikel Kelly ta bai biba na Hulanda



Dr. Maikel Kelly a drenta politica na aña 2009, y a sirbi den Parlamento desde februari 2011 te cu januari 2012. Durante e periodo cortico aki dr. Kelly a hasi un impacto pa su forma di hiba politica, suave ora tin mester, pero fuerte tambe ora tin mester. Dr. Kelly tawata especialmente critico riba e tereno di salubridad, especialmente pa cu e maneho den Hospital cu tawata dirigi contra nos mesun hendenan. Dr. Kelly a sali na defensa di Arubianonan, entre otro Ruben Croes, despues cu hopi a bira lomba pe. Dr. Kelly a tene contactonan estrecho cu sindicato di Hospital tambe, y asina a sostene e lucha di e sindicato. Dr. Kelly a destapa iregularidadnan tambe den construccion di e hospital nobo.

Dr. Kelly mester a bandona Parlamento, después cu presion a wordo poni riba dje cu e no por a sigi eherse como dokter, cual tawata su pasion. Probablemente ta su forma scerpi di hiba politica mes a pone e presion ey aumenta. Recientemente el'a tuma e decisión difícil di bai biba na Hulanda pa sigi specialisa den su ramo.

Partido Movimiento Electoral di Pueblo MEP sigur ta lamenta e decision di dr. Kelly, pero ta comprende. Durante e encuentro Presidente di Partido, Joe Koolman, lider di fraccion, Eddy Briesen, y lider di partido Evelyn Wever-Croes a hiba palabra. Tur a repasa e trayectoria politico di dr. Kelly den partido. Den nomber di henter partido Evelyn Wever-Croes a desea dr. Kelly hopi exito y tur cos bon.

Dialogo Social y reduccion di prijs di awa y coriente

Dialogo Social



Dialogo Social ta un metodo di negociacion caminda ta yega na solucionnan concreto pa problemanan di peso y importancia grandi pa nos pais. E palabra clave den henter e proceso aki ta "Dialogo". Awe ta asina leu cu Gabinete Mike Eman hunto cu Gremionan sindical y comercial a cuminsa un proceso di dialogo riba e prijs di awa di coriente en general na Aruba.
Aruba a conoce caba un cantidad grandi di problemanan di naturalesa structural cu a haya nan solucion na mesa di Dialogo Social. Aki por pensa por ehempelnan riba tereno financiero, social y economico. Pero un di e logronan di mas grandi cu Dialogo Social a yega di pone dilanti ta e hecho cu a logra baha e precion di un manera structural riba e fondo di pension APFA. Aki por a corda tempo cu banda di a yega na e logro ey, tambe a baha salario y pension di "politieke ambtsdragernan". E ultimo aki ta referi na Minister y Parlamentarionan cu mester a entrega parti di nan entrada pa motibo di e dialogo di e tempo ey entre gremionan sindical, comercial y gobierno.
E liña grandi tras di henter e proceso actual di Dialogo Social aki ta pa cuminsa pa kita e necesidad pa baha of te hasta elimina e dependencia di gobierno riba dividendo di e dos companianan di ultilidad aki cu ta WEB y ELMAR. For di hopi skina den nos comunidad esaki ta un idea cu ta cay den bon tera, pasobra hopi ta considera e dividendo y impuesto di ganancia riba e dos companianan aki manera un "verkapte belasting".
Di otro banda ta poniendo hopi enfasis riba e hecho cu e calidad di e producto cu e dos companianan aki ta provee, no por sufri, garantisando asina e pueblo di awa di calidad y coriente stabiel. A pone hopi enfoke riba e necesidadnan cu e dos companianan aki mester pa por mantene te hasta por mehora e servicio cu nan por duna na pueblo di Aruba.
E prijs di combustibel, Heavy Fuel Oil, cu ta wordo uza pa asina por produci tanto coriente y awa, ta keda un preocupacion. Tin hopi trabounan ta wordo haci pa wak con por soluciona esaki di un manera mas eficiente cu ta posibel.
Un otro aspecto cu ta haciendo e pronostico di companianan aki dia pa dia menos dependiente di Heavy Fuel Oil ta e introduccion molinanan di biento. Cu introduccion di mas di e productornan aki di energia, por spera menos efecto di brandstofclausule riba e prijs di awa y coriente.
Na final di e Dialogo Social, cu ta planea pa aki algun siman, mester sali un consensus di con lo carga e solucion den un forma caminda cu un y tur envolvi por sostene.



Fiscal ta apela sentencia pa laga chofer liber

Den e caso di e sospechoso C. Cu a dal un hende mata cu auto y Huez a dicidi di lagele den libertad, a trece un reacion relampago di Fiscal, kende a apela e caso aki mesora.
Manera ta conoci, e chofer C aki a dal e peaton, Nadal mata cu su auto riba 23 di maart, 2010
Fiscal a acusa C. Di a core auto cu velocidad halto y no tabata den posicion di un aseguro vigente na e momento di e accidente cu a causa morto di Nadal.
Fiscal a pidi na juni ultimo, un castigo pa e homber C., un total di tres luna di prison condicional, cu un tempo di prueba di dos aña. Pa loke ta core sin aseguro vigente, fiscal a exigi un multa di 500 florin.
Huez na su turno no a haya suficientemente prueba cu C. Lo a mata Nadal intencionalmente y pesei a dunele su libertad inmediato. E caso awor aki ta pendiente.

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Dividend	37 miyon	42 miyon	11 miyon	13 miyon	8 miyon	10 miyon	8.7 miyon
Winstbelasting	16 miyon	21 miyon	14 miyon	15 miyon	8 miyon	9.7 miyon	9.9 miyon

Dialogo Social:

Enfoke total riba reduccion di awa y coriente



"E reduccion di tarifa di awa y coriente cu ta bay wordo discuti awe den Dialogo Social mester ta uno duradero y no populista", asina Prome Minister Mike Eman a bisa den su introduccion durante e reunion cu a tuma luga den oranan di atardi cu gremionan sindical y comercial. E Dialogo Social aki a conta cu un audiencia grandi di e gremionan envolvi. Prome Minister Eman



a subraya cu e reduccion mester ta uno husto cu ta beneficia henter e comunidad aki.

Eman a cualifica e Dialogo Social aki un bes mas di ta uno historico ya cu ta bay discuti riba un tema cu pa mas di 25 aña ningun hende a toca. Den tur e añanan ey ningun gremio social den comunidad di Aruba tabatin participacion den dje. "Como ciudadanonan di Aruba 6 pa 7 bes pa aña nos tabata wordo notifica cu e prijs di awa y coriente a wordo ahusta". Ta logico cu den e proceso aki semper WEB y ELMAR tabata tene cuenta cu nan rendimento y ta basa riba esaki calculacionnan di prijs semper ta wordo haci. Aki no tin mucho espacio pa negosha pasobra asina e empresanan tabata stipula nan prijsnan pa por garantisa un bon prijs di operacion. Eman a splica tambe cu comunidad nunca a haya oportunidad pa papia y participa den un discusion riba otro formula di tarifa cu ta tene cuenta cu cierto gruponan den nos comunidad.

"Durante e prome Dialogo Social riba e tema aki nos a habri espacio pa e bira parti di un discusion extenso di kico ta e base cu WEB y ELMAR mester pa nan operacion. Ta den e espacio ey nos mester mira kico ta posibel pa nos por haci ahustacionnan y introduci diferente tarifanan", Eman a splica un bes mas. Tambe a comparti e pensamentonan aki cu WEB y ELMAR y a crea diferente posibilidadnan con reparti e tarifa di awa y coriente riba e diferente gruponan.

Ta hopi importante pa subraya cu e gobierno aki contrario na e gobernacion anterior no ta en busca di ningun sorto di dividendo. Utilities a haya su parti pa su operacion por keda funciona optimal. Pa tur presente por realisa con importante e decision tuma dor di gobierno aki ta Prome Minister a bin cu e cifranan pa tur hende ta consciente con grandi e impacto aki ta den caha di gobierno. "Nos no kier sigui cu e politica di busca dividendo di prijs di awa y coriente cu ta productonan basico elementario". Prome Minister a bay over na haci un resumen di e miyonnan cu a wordo paga na dividendo durante 2002 te cu 2008. Den e tabel adhunto por lesa e sumanan draconico cu a wordo paga na dividendo y winstbelasting. Placa cu por a wordo uza pa reduci tarifa di awa y coriente, pero e gobierno anterior a tuma e decision unilateral pa no haci esaki. "Hopi scol, hopi bario, hopi caminda mas, hopi mucha cu ta bayendo scol y hopi famia den necesidad por a wordo yuda cu e miyones aki", Prome Minister a remarca.

Eman a splica cu WEB y ELMAR ta bay duna un presentacion pa splica nan operacion y structura di prijs. "Aki tur hende ta bay ripara con importante e participacion y discusion nacional riba e tema aki den Dialogo Social awe tardi ta.

Esaki ta pa sigura cu nos comunidad ta haya un bon servicio di WEB y ELMAR na e miho prijs cu por wordo ofreci". Despues di e introduccion aki di Prome Minister Eman, ehecutivo di WEB ir. Richard Frank a duna un presentacion amplio sigui pa un presentacion di ELMAR duna pa manager financiero sra. Gloria Croes. For di aki nan e discusionnan cua dura algun ora a cuminsa den e Dialogo Social.

Habitante tin molester di raton di anochi



Ultimo temponan tin hopi keho di habitantenan cu ta biba den area di Palo Marga y tambe esnan cu ta biba cerca di mondi cu tin molester di raton di anochi, cu ta ataca nan animal y te asta drenta den casnan. Sra. Indra Zandaam, di Parke Arikok su departamento di investigacion di animal a comenta cu nan tambe ta tendiendo esaki y ta un situacion dificil, unda te asta den cas hendenan ta haya problema cu e raton di anochi, cu ta drenta paden y ataca manera loco. E problema ta cu e habita di ratonnan di anochi ta birando hopi chikito y aki nan ta bay busca otro caminda cu nan por biba of usa e luga pa habita den oranan di anochi.

Un solucion pa cu e raton di anochi no tin un dia pa otro, hopi hende ta haya cu ratonnan di anochi ta drenta nan dak y ta bon pa isola esaki cu e heronan cu tin buraco pero controla prome cu sera esaki si no tin raton den dje. Pa personanan cu kier informacion por yama Parke Arikok y por haci nan pregunta riba e topico di kiko hende por haci mihor cu e raton di anochi. Sra. Zandaam a bisa cu Parke Arikok ta trahando riba un pakete di informacion, tambe pa scolnan cu kier informacion di e topico aki tambe por aserca Parke pa charla cerca e muchanan.





Candy Rasmijn-Reino ta e Reina Caribense pa e luna di Augustus





E tienda Caribbean Queen na Palm Beach Plaza Mall ta orguyoso di por introduci su di ocho Reina Caribense, un artesano local cu ta biba y crea riba e isla, esta Candy Rasmijn Reino. E tienda su Reina Caribense pa Augustus ta un trahador di joyas cu por conta cu logronan considerabel, disfrutando di su fama local. El a wordo selecta pa exhibi su coleccion na e Miami Beach International Fashion Week aña pasa, presentando su obranan bou di e marca di ARZU. Arzu, e ta splica, ta nifica Deseo, Speransa & Amor den e idioma Persico, palabranan clave pa cada criatura bibo den e universe, e ta agrega, cual a inspir'e pa crea un coleccion Arubiano cu ta influencia grandemente pa e bistanan y sonidonan di e isla.

Riba e dia di apertura di e tienda di Caribbean Queen, propietario Jodi Tobman di e Salamander Group a priminti di honra un artista mensual door di presenta nan obranan den e tienda.

Ta danki na e accionnan drastico di Augustus '77 awe nos pais ta gozando di su libertad, su Status Aparte

Recordando 35 aña di Augustus Scur

Status Aparte



E luna aki, esta augustus 2012 nos ta recorda cu 35 aña pasa nos pueblo den forma decidido a lanta para pa defende cu alma y curpa su autonomia, su libertad. Historia ta demonstra cu den e eleccion di Staten di dia 17 di juni 1977 partido MEP a gana den forma aplastante obteniendo 5 di e 8 asientonan y cu esaki e pueblo Arubano a ratifica e mandato na MEP pa sigui cu e lucha pa libertad di e pueblo aki. Despues di e victoria aplastante aki ningun hende na Aruba por a imagina loke ta bay sosode. E formador di Gobierno Central a maniobra di tal forma pa laga e partido mayoritario MEP for di gobierno, esta sin respeta e decision di e electorado Arubano. .
Pueblo di Aruba, mirando cu un partido di 1 asiento a drenta gobierno Antiyano cu cooperacion di otro partidonan di otro islanan di Antiyas y lagando MEP completamente afor, a dicidi bao guia di Betico Croes hunto cu Gobierno Insular y gremionan pa lanta, protesta y pa respeta nos electorado Arubano. Sindicatonan den gran mayoria a pone trabao abao y a subi caya, unda e sindicato di WEB tambe a notifica gobierno cu lo bay kita corriente y consecuentemente esey a trece problema pa suministro di awa. Dia 11 di augustus coriente a cay afor y henter nos comunidad a keda den scuridad total.
E tension a sigui crece y nuebe dia largo Aruba tabata paraliza. Dos sindicalista, esta Presidente di IOWUA, sr. Chinto Geerman (q.e.p.d.) y sr. Juan Yarzagaray a ser encarcela.pa motibo di un pamfleta cu nan a saca. Pueblo tabata decidido. Despues di un reunion di MEP na Centro di Bario Noord, a dicidi cu lo bay Warda di Polis na Playa pa exigi libertad di e sindicalistanan aki. Hendenan tabata furioso y tabata tira piedra riba e polisnan. Despues a bay protesta dilanti cas di Officier van Justitie Arps cu a bay baha bandera di Aruba cu tabata bula dilanti Bestuurskantoor. Mas laat den anochi a baha un avion yena cu Riot Commando for di Curaçao bao guia di Castillejo Cova cu a bin marcha den cayanan di Oranjestad pa mustra nan poder. Durante e protestanan dilanti Bestuurskantoor balanan cayente a cay, a tira riba e jeep di Betico Croes y tambe varios persona a wordo herida y e mesun anochi ey polis a distrui un auto Volkswagen cu dos ciudadano aden banda di Wilhelminastadion. Na Aeropuerto e avion cu a trece e Riot Commando na promer instancia no por a baha, pasobra a blokia e pista cu e autonan di Cuerpo di Bombero, consecuentemenrte e avion mester a bolbe subi pa evita cu cosnan grave lo a sosode. Den tur e acontecimentonan aki e mayornan di Betico Croes a ser humilia, su primo y diferente otro personanan a ser herida y diferente lider di bario a ser persigui.
Locual cu a sigui despues di tur e accionnan aki ta cu sindicatonan hunto cu politiconan a tene un reunion grandi na Surfside, unda a dicidi cu a base di articulo 26 di Eilandenregeling lo bay manda un delegacion Hulanda. Hulanda porfin a habri wowo y a dicidi pa acepta un delegacion Arubano pa delibera tocante e futuro estatal di Aruba. Dia 3 di september 1977 den un forma triunfante e delegacion aki a sali rumbo pa Hulanda pa convence Madre Patria di Aruba su deseo di ta un pais autonomo den Reino Hulandes.
Mester reconoce cu ta danki na tur e accionnan aki den luna di augustus 1977 awe nos pais ta gozando di su Status Aparte.

Borchi di Peliger lo por a preveni varios hogamento na Baby Beach

Despues cu e hogamento e siman aki di un basketbolista renombta na Merca a fayece na Baby Beach na Seru Colorado, a bin dilanti por medio di Ministro di Turismo, Otmar Oduber, cu tin borchinan cla caba pa ser poni na e baby Beach aki, pero cu esakinan ta drumi pa dos aña caba na DOW. No ta conoci pakiko esaki ta asina, pero cu e ultimo hogamento aki, e preshon sigur lo ta mas pa Ministro di Infrastructura y Ambiental, Benny Sevinger, pone preshon pa DOW bai pone e borchinan aki, cu ta indica cu ta peligroso pa landa na e Baby Beach aki.



Aparentemente for di 2010, e cuestionan di e borchinan y salvabida lo ta cai pa di e fundacion,”Aruba Marine Foundation” y cu lo a haya placa pa opera, pero no tin suficiente fondo, aparentemente. E fundacion aki ta cai bao di AHATA.

Otro factor segun nos grandinan cu conoce e area aki banda di Baby Beach ta indica cu aki ta core un coriente masha fuerte mes y cu ta pone hopi landado den peliger ora nan haya nan mes confronta cu e coriente fuerte aki den laman.

Tambe ta ser papia di un sorto di, “TROG”, cu ta un buraco masha hundo bao laman y traicionero y cu esaki lo por ta existi y lo ta causante di varios hogamento, entre otro e damamericano, Robin Gardner, cu lo a hoga posiblemente, segun Gary Giordano cu tabata cune na Baby Beach y cu su curpa no a ser haya mas, te awe. Otronan tambe cu a desaparece bao di laman den e cercania aki di Baby Beach, cu tampoco a ser haya mas den transcurso di e añanan.

E misterio di e hogamentonan aki ta hopi y lo mester por tin un splicacion pa e sucedidonan aki, pero te awendia, esakinan ta keda un misterio grandi di kiko lo tin, bao di laman na Baby Beach, apart di e coriente fuerte eynan.

Ta di spera cu e burocracia den departamento di gobierno lo por mengua pa por logra evita mas hogamento na lugarnan unda e borchinan cu aparentemente lo ta cla, peo ta drumi den storage di DOW, lo por ser saca y poni mas pronto posibel na Baby Beach y otro lugarnan cu mester di esaki, pa evita mas perdidanan di bida innecesariamente.





Sindicato STA ta haya ridiculo un mapa di 45 miyon florin pa renobacion di Hospital

Na e momentonan aki tin un desaroyo cu ta indica cu e proyecto di renobacion di Hospital Dr. Horario Oduber tin algo cu no ta mustra bon,na unda ta cobra, 43 miyon pa un mapa pa renavacion di HOH y cu ta zona ridiculo pa sindicato STA. Diego de Cuba di sindicato STA a comenta, cu ta di lamenta cu mester paga basta placa pa simplemente un pago, cual tin un costo di alrededor di 35 pa 35 miyon florin y cu e cosnan aki ta ridiculo si bay wak cuanto florin e renobacion ta bay costa di e hospital ta casi increibel y kiko e hendenan aki ta haciendo anto. Nan por a hacie mas economico y hacie un prijs mas razonabel, mientras si bo conta e prijs di e hospital di Curacao ta mucho mas abou den careda di un 50% mas abou y aki ta wordo specula demasiado cu e placa y ta haya e fenomeno cu compania di afo pero segun Diego de Cuba di sindicato, STA, e no tin problema si nan lo forma un partner cu compania local, pero e mester ta asina caro??? Esaki ta keda e pregunta grandi unda na final di cuenta pueblo tin cu bay paga esaki.

Locual ta hala atencion di sindicato STA ta cu e suma di placa ey, por a pone aden pa construi un hospital di nobo pero tin algo cu no ta cuadra un caminda, pero ta di lamenta cu di comparacion cu a wordo haci y a bin saca conclucion ken ta esunnan cu ta perhudicando e companianan na Aruba mes, unda bo ta scucha di companianan cu ta bin for di un dia pa otro cay riba nos isla lanta cabes y haya e trabounan grandi di cosntruccion y ta wordo prevelegia cu e proyecto mas caro riba e isla, e pregunta ta keda cu na Aruba nos yiunan di tera no por haci e trabounan aki, unda nos tin tanto ingeniero y ta bay paga bastante placa pa un mapa. Di parti di sindicato STA lo bay riba un voz di protesta atrobe cerca Gobierno, unda a delibera riba esakinan cu e comicion di Parlamento y awor aki ta mira cu esakinan ta pasando unda otro ta wordo previlegia.



Valero ta sigui carga gastonan di 600 empleado(a)nan

Na e momentonan aki, Valero Corporation na San Antonio, Texas, ta sigui carga e peso di e salario di e 600 empleado(a)nan, na e refineria riba nos isla, cu ela bin ta hasi pa alrededor di un aña caba.

Manera ta conoci, desde cu e refineria no ta den funcion activamente mas, Valero a sa di apoya e 600 empleadonan aki den un forma excelente, pa loke ta trata nan salarionan.

Esaki ta core den miyones y na ningun momento e multinacional aki, a entrega y a laga su 600 empleadonan desampara, ningun momento y esaki ta algo di aprecia pa nos tur.

Mester corda cu e refineria aki no ta produciendo azeta mas y ta para y ta solamente un equip[o di mantencion local ta tene e refineria den condicion, sin encaso lo mester startup, esaki lo por ta cla pa wordo poni den funcion atrobe.

Pero tin un factor cu ta esencial den henter e asunto aki cu ta "Tempo" y no ta conoci, cuanto mas por sigui carga e peso di e salarionan aki di e 600 empleadonan aki.

Resientemente, Bill Day, vocero pa e multinacional di Valero, cu oficinanan principal na San Antonio, Texas, a duna di conoce cu nan ta buscando cumprador y cu nan te ainda ta sperando riba un respuesta positivo di PetroChina, lo a mustra masha interes pa cumpra e refineria y a inicia dialogonan y reunionnan pa un posibel compra, pero te cu awe e situacion aki ta status quo.

Observador y expertonan den mundo di petroleo ta indica cu e forma con corporationnan Chinees ta opera ta entre otro, cu nan ta wanta un desicion y ta pone preshon riba esnan cu lo mester bende pa baha prijs di venta y tambe pa baha e personal di e empresa, cu den e caso aki nos ta referi na e 600 empleado(a)nan di Valero Aruba. Por bien ta cu PetroChina sigur lo cumpra e refineria di Valero na Seru Colorado, pero ta warda pa mira si entre otro Valero lo por baha nan cantidad di empleadonan cu tabata riba 660, pero cu algun luna atras a mabda alrededor di 60 trahadornan cas cu pakete. E por bien ta cu esaki lo por bira atrobe cu lo manda cierto cantidad di e actual 600 empleadonan y pa di e forma aki, PetroChina lo no hayele cu un cantidad di empleadonan cu nan lo no kier y cu ya nan lo por tin cierto cifra di empleadonan den mente pa cuminsa opera e refineria aki.



Cu PetroChina lo cumpra e refineria aki na Aruba ta casi sigur, debi na e posicion geagrafico cu e refineria ta na Seru Colorado y mas ainda serca di Venezuela, cu Gobierno di e pais ey a sera acuedonan miyonario pa cambio di petroleo, pa gran cantidad di miyones di dollar. No lubida cu resientemente, Gobierno Venezolano a descubri reserva di azeta den Orinoco y cu esakinan ta representa miyones di bari cu ya caba a ser destina pa China, un contrapago di e debenan cu e Gobierno di Venezuela a hasi cu China.

Awor ta simplemente sinta spera ki strategia e ehecutivonan di PetroChina lo bini cu ne pa serca e deal aki cu Valero. E carta di ventaha ta den man di PetroChina.



Dialogo Social ta indica posibel solucion pa reducion di tarifa

Na e momento nan aki, Gabinete Eman y Ehecutivonan di WEB y Elmar ta tratando den e dialogo social aki, pa yega na un tarifa reduci pa esnan menos afortuna den nos comunidad, pa loke ta trata un tarifa cu por yudanan cu nan pago di recibo di awa y coriente, cu awor aki ta cai e grupo aki hopi pisa mes.
Elar su presentacio a hiba e titulo di : " Structura Nobo di Tarifa", cu ta papia di un reducion di ocho porciento pa e cliente comun y ta basa riba compra di .39 cen pa kilowatt, compara cu esun vigente cu ta, .40 cen pa kilowatt.
Pa loke ta e sugerencia di WEB ta indica cu tin diferente opcion entrenan; ta indica tres pa cinco florin di reduccion y cu esaki ta depende di e tipo di categoria cu e cliente ta cai abao. E categoria uno cu ta esun basico cu ta usa 3m3 y menos.
Mester bisa cu na e momentonan aki e deliberacionan ta tuma lugar y pa despues cada empresa lo mester bai den su seno pa evalua e informacionan y discusionan cu a tuma lugar durante e Dialogo Social aki y pa despues por bai na introduccion di e tarifanan nobo aki.
Varios instancianan den nos comunidad ta tumando parti na e Dialogo Social aki cu lo dura te cu duabierna venidero.
Speransa ta cu loke a bin ta papia di djele pa hopi tempo lo por keda reaalisa, esta e reduccion di tarifa di awa y coriente, pa trece alivio pa e comunidad.



Asistencia Social Santa Anna Noord cu partimento di paña y otro articulonan pa esnan den necesidad

Social



Asistencia Social Santa Anna Noord ta manda un cordial invitacion pa nos hendenan den necesidad, cu tin partimento di paña, sapato, tas, cosnan di hunga, etc. cu lo tuma lugar diabierna, 10 di augustus di 9.00 te cu 11:00 am. Nos ta situa panord di misa Santa Anna na Noord.

Nos ta gradici un y tur cu a trece comestibles y donacion pa nos hendenan cu menos recurso. Un danki di curason pa boso generosidad y cu Dios drama su bendicion ariba un y tur cu a coopera. E ta un bunita gesto durante e nobena di Santa Anna.

Nos ta suplica encarecidamente na esnan cu ta trece articulonan, pa NO laganan den porta di misa ni na Pastorie. Por fabor laganan bou di afdak na Asistencia Social Santa Anna.
Boluntarionan di Asistencia Social Santa Anna Noord.

Nicole Hoevertsz a sobresali na Weganan Olimpico 2012

Weganan Olimpico 2012

Enberdad ta bira tempo pa nos duna nos hende muher e lugar cu e merece den nos comunidad.
Esaki debi na diferente factornan den bida cotidiano y mas ainda mirando e hecho cu nos hende muhernan ta sobresali tur dia den nan trabao, pero hopi biaha nos sociedad tine tendencia di lubida esakinan.
Impresionante ta e momentonan cu nos por conbibi y comparti, na momento cu riba tarima internacional di e Weganan Olimpico 2012 na London, Inglatera, nos por a mira un dama Arubiano, Nicole Hoevertsz, entregaando premio na e ganadornan.
Lamentablemente Nicole Hoevertsz, noa haya e debido atencion, pero hecho ta cu e acontecimiento aki na London, a duna Aruba e spotlite den e mundo di deporte internacionalmente.
Nicole Hoevertsz, no ta un desconoci pa nos, pero un dama deportista cu a sa di hiba nos organisacion di Comite Olimpico Arubano riba e caminda di reconocimiento mundial.
Na London, Inglatera su trabaonan pa haya reconocimiento a dunele su coronacion pa su logronan den e mundo aki y pa e dedicacion cu Nicole Hoevertsz a sa di empeña pa logra cosnan grandi.

extra
25.000 ehemplar pa dia - $ 0.85
Extra Boneiru | Djarason 8 ougùstùs 2012 ...ketu bai number unu!

Despues di a tira kachó riba su propiedat

POLIS TA KITA ARMA FOR DI DOÑO KU PÈRMIT

Tony Trinidad ta pinta zebra



Tony Trinidad a haña hopi bon reakshon riba algun kuadro di dje ku a sali resientemente den Extra. Loke hopi hende a gusta tabata un kuadro di zebra. Esaki a inspirá Trinidad pa pinta mas dje obranan di zebra aki. Hendenan ku ke kumpra su obranan por tuma kontakto ku e artista.

Despues di a tira kachó riba su propiedat

POLIS TA KITA ARMA FOR DI DOÑO KU PÈRMIT

KRALENDIJK – Polis, riba òrdu di fiskal di Ministerio Públiko, a kita arma di kandela for di doño di un kunuku grandi den área di Santa Barbara, siendo ku e doño di e arma tin pèrmit, despues ku esaki a tira un kachó mata ku tabata ataká su kabritunan. Informe ku Extra a risibí di e kaso aki ta indiká ku e kachó lo ta di un hulandes-europeo ku ta biba den área di Hato i ta aparesé ku e aktuashon di fiskal ta laga duda atras den sentido ku a prevalesé e doño di e kachó, loke fiskal mayó mr. David van Delft ta desmentí kategorisamentu.

For di algun tempu kaba doño di e kunuku tin problema ku kachónan ku ta drenta su kunuku i ta mata su bestianan. Te asta na algun okashon e kachónan aki a ataká e personanan ku ta keda na e kunuku.

Poko dia pasá un bia mas kachó a drenta e kunuku i a ataká a kabritunan. Doño di e kunuku, kende tin pèrmit pa usa arma di kandela den su kunuku, a tira un kachó matá. A bin resultá despues ku e kachó aki ta di un hulandes-europeo ku ta biba den e bario di Hato, besiña di un fiskal ku tambe ta biba den e bario.

Momentu ku doño di e kachó a haña sa ku a tira su kachó, el a akudí serka doño di e kunuku i bis'é ku e ta bai kue su arma. Doño di e kunuku a splika doño di e kachó ku el a trata di kore ku e kachó for di su propiedat, pero esaki no a logra i no a ked'é nada otro di tira e kachó mata pasobra e tabata matando su kabritunan riba su propiedat.

E dia siguiente polis a akudí serka doño di e kunuku pa kita su arma i a bis'é ku posiblemente lo bai kuminsá un kaso kontra dje pasobra el a tira e kachó mata.

Informashonnan ku Extra a risibí ta mustra ku doño di e kachó tabatin akseso totalmente na fiskal mayó mr. van Delft, miéntras doño di e kunuku mester a pèrdè hopi ora pa splika loke a pasa.

Pa un persona ku tin relashon estrecho ku doño di e kunuku, e ta puntra ku esaki ta un di e hopi kasonan kaminda ta trata e boneriano komo siudadano di segundo klase. E ta kere ku apesar di kambionan e doño di e kunuku tabata den su derecho pa protehá di propiedat i tabata disponé di un pèrmit bálido pa usa arma.

No ta kuadra

Relashoná ku e kaso aki Extra a tuma kontakto ku fiskal mayó mr. David van Delft, kende a indiká ta parse ku e informe no ta kuadra kompleto.

Fiskal van Delft a mustra a base di e denunsia polis ta realisá un investigashon regular relashoná ku matamentu di un kachó. E mester tabata kachó di un besiña ku na e momentu ei tabata ataká kabritu i karné, loke despues a resultá no ku ta bèrdat.

Riba su enkargo, segun fiskal van Delft, a tuma e arma den beslag en espera di investigashon mas aleu.

E fiskal ku a atendé ta su kolega sra. Beumer, kende a atendé korektamente ku doño di e kunuku na momentu ku e la bishitá ofisina di Ministerio Públiko i a splik'é e prosedura, fiskal van Delft a trese dilanti.

Ku e denunsiante, di akuerdo ku fiskal van Delft, no tabatin niun otro kontakto ku solamente konfirmashon pa medio di e-mail ku a risibí su denunsia.

E ponensia ku e denunsiante komo hulandes-europeo tin aksesos kompleto na fiskal mayó i a trata e doño di e kunuku komo siudadano di segundo rango, segun fiskal van Delft, ta apsurdamente inkorekto.

DIA DI FAMIA BERNABELA

KRALENDIJK—Djadumingu último 5 di ougùstùs 2012 a toka turno na e famia Bernabela di Rincon pa selebrá nan dia di famia 2012.

Esaki a tuma lugá durante dia na Posada Para Mira.

E famia for di den oranan di mainta a bini huntu na Posada Para Mira te ku den oranan di lat atardi.

Tabata un dia unda ku famianan a bini for di Kòrsou pa huntu ku esnan na Boneiru, selebrá e dia aki den forma ameno ku otro.

A interkambiá di idea i papia di tempunan di ántes.

Tabatin tabatin kos pa kome i bebe durante dia, tambe esnan ku a deseá esei por balia tambe.

Riba fotonan Famia Bernabela durante selebrashon Dia di Famia Bernabela djadumingu último na Posada Para Mira.





Spesialmente despues ku a kuminsá kobra na Kuskus

TA SIGUI DEPOSITÁ SUSHI DEN MONDI

KRALENDIJK – Spesialmente despues ku a kuminsá kobra pa hendenan partikular depositá sushi na Kuskus banda di Lagun, por ripará ku hendenan a kuminsá ta tira mas sushi den mondi. No opstante esfuersonan ku Selibon N.V., kompania di limpiesa di Boneiru, ta hasiendo pa evitá bashamentu di sushi den mondi, e mal kustumber aki ta sigui. Direktor di Selibon, ing. Rudsel Leito, ta preokupá pa e desaroyo aki.

Na aña 2008 Selibon N.V., den un desishon fuertemente kuestioná i kritiká pa oposishon i vários otro hende, a disidí di pone un aparato (weegbrug) pa pisa vehíkulonan ku ta hiba sushi Kuskus. Ta kobra pa peso di e sushi. E preis ku ta kobra no ta gran kos: $4 pa kilo.

Despues di tempu vários hende a kuminsá kita pia for di Kuskus, pa motibu di e kobransa aki. Desde ku a kuminsá ku kobramentu por ripará ku hopi hende a kuminsá ta tira sushi den mondi. Selibon a kuminsá aña pasá ku un akshon pa sanea e áreanan di kunuku di sushi, pero no a sigui ku e akshon aki, debí na falta di material.

Den kuminsamentu di e akshon aki a topa ku kantidatnan enorme di sushi pariba di e barionan Tera Kòrá i Nikiboko. Selibon ke bai sigui atrobe ku e akshon aki. Ya kaba ta teniendo akshonnan di limpiesa den i alrededor di bario Tera Kòrá, relashoná ku e echo ku ta bai selebrá 'Dia di Boneiru' den e bario konserní e aña aki. E akshonnan aki ta tumando lugá huntu ku 'Integrale Wijk Aanpak'.

Leito a sigui splika: "Na luna di sèptèmber awor Selibon, huntu ku Integrale Wijk Aanpak, ta bai kuminsá ku un akshon di limpiesa grandi den i alrededor di Antriol, meskos ku ta hasiendo aworaki den Tera Kòrá. Ta bai hasi limpiesa den bloke".

Pa loke ta trata e echo ku tin hopi hende ku ta skohe pa basha sushi den mondi for di despues ku a kuminsá kobra na Kuskus òf Landfill, Leito a splika ku Selibon ta studiando kiko ta e mihó pa hasi, esta sigui kobra òf stòp kompletamente ku kobramentu. Awor ya ta asina ku riba djasabra no mester paga pa depositá sushi na Kuskus. E



Leito di Selibon: "Nos ta preokupá".

otro dianan sí mester paga.

"Nos ta pensando den e kuadro aki pa bini ku mas insentivo pa hendenan ku entregá sushi na Kuskus. Entre otro nos ta pensa pa no bai kobra e kompania òf hendenan ku ta entregá sushi separá kaba. Ta posibilidatnan ku no ta studiando", Leito a bisa. El a agregá sí ku tur hende mester kuminsá realisá ku nan ta responsabel pa nan sushi mester paga tambe pa deshasí di esaki, sea via Selibon òf riba nan mes.

Di akuerdo ku Leito, Selibon ta preokupá pa e situashon aki. E ta kere ku Selibon lo mester bai dediká mas atenshon na e parti di dunamentu di informashon, den intento pa konsientisá tur hende ku nan mester atendé na otro manera ku e sushi ku nan ta produsí.



Mas sushi den mondi, den e kaso aki sobránan di frishidèr i stof.



Un grupo di kanadó ta topa ku kantidat di bòter bashí di serbes den mondi.

DETENSHON PA ATRAKO

KRALENDIJK — For di e investigashon di un atrako ku a tuma lugá riba un dama hulandes na luna di novèmber 2010, a detené un sospechoso. Polis tin informashon di otro sospechonan den kaso aki i ta spera dentro di poko lo bai tin mas detenshon.

A habri e kaso aki dor di e informashonnan nobo aki. Den e atrako aki a menasá un pareha hulandes oropeo ku arma di kandela. A mara e hòmber i maltrat'é. E atrakadónan a subi tereno di e kas dor di kap parti di e kurá di yatu patras di e tereno.



KOME DUSHI!

Si bo ke sa na unda na Boneiru bo por kome, bo ta haña riba e wèpsait www.tripadvisor un lista di 52 (!) restorant ku deskripshon i huisio di e platonan ku nan ta sirbi. Den e lista aki no ta inkluí e snèknan chikitu den e diferente barionan. 52 Restorant riba Boneiru ta nifiká ku e doñonan di restorant huntu tur dia mester por pone 1500 plato riba mesa. I den un kaso asina nan mester ta kompletamente yen.

Pero realidat ta otro. Esaki nos por mira tur dia. Un kalkulashon ku ta sali for di e kantidat di turistanan ku ta pasa anochi riba e isla, i nan patronchi di gastamentu, ta siña nos ku un promedio di masoménos 500 persona ta sali tur anochi pa buska un lugá di sinta kome. Esaki ta inkluí residentenan di e isla.

E sifranan aki ta mustra bon kla ku e sektor di horeca tin un problelma na Boneiru: un oferta muchu grandi di restorant i/òf muchu tiki bishitante. I esaki ta nifiká pa horeca: traha duru (mayoria bia pa tiki plaka) i sa di distinguí bo mes for di sobrá i hasi bo bèst sumamente bon.

Esun ku ke hasi su bèst i ke distinguí su mes for di e sobrá mester kuminsá na hasi e kosnan normal di e profeshon di restorant bon. Sin ke zona komo si fuera mi ke siña niun hende nada, mi tin mag di menshoná sí algun ehèmpel ku por kondusí sin masha molèster na mihorashon.

Tin bes bo ta drenta un restorant i riba tur e mesanan tin bela, pòchinan di fèt, sea na man robes òf man drechi un flambeu sendé, lampi di petroli. Nan ta produsí asina tiki klaridat ku di baina bo por lesa e karchi di menú. Di baina bo por distinguí un pida piská for di un batata machiká den bo tayó. Nos lo mester bishitá e restorantnan aki ku un flèshlait òf un telefòn selular ku kua mester eksplorá tur e platonan delisioso skirbí riba e karchi di menú?

Iluminashon plasentero i bon ta sumamente importante den un restorant. No ta masha difísil pa pone un lampi pa hasi posibel ku bo por mira i disfrutá di e plato delisioso ku nan ta sirbi bo. Bo mester por mira tambe e hendenan ku ta sintá huntu ku bo na mesa.

En todo kaso, unabes bon sintá na mesa nos ta studia e karchi di menú. Menúnan di sorpresa tin un lugá prominente. Diferente parti pa tiki plaka, manera ta parse, pero muchu hopi. E porshonnan na hopi restorant ta parse prepará pa atletanan hóben ku ta kore. Hendenan komun ku ta kuida nan peso no ta pertenesé na esaki. Pues mester paga tinu pa e sorpresanan aki, spesialmente ora ku bo no konosé kushina. Lo mester ta posibel tambe pa bini ku un mitar porshon.

I awor ta bini e kuminda. Nos ta pone kuchú den un steak ku ta dushi moli asina, pero ku bo no por kome fásil, pa motibu ku e kuchú ta stòmpi. No ta problema. Bo ta saka bo sambèchi LaQuiole for di saku (mi ta rekomendá bo pa ora bo ta na Fransia kumpra un), pero sobrá di bo hendenan sintá na mesa ta lucha ku nan steak.

Esakinan ta djis un par di kos simpel ku por prevení òf mihorá ku tiki esfuerso. I no ta asina difísil tampoko pa, lòs for di e sorto di plato i ingredientenan, pa kuminsá ku un par di bon prinsipio di kushina. E hóbennan ku ta bai e skol di horeca na Boneiru, pero ku lástimamente ta bandoná nan isla despues ku nan kaba studia pa buska empleo otro kaminda, ta siña esaki for di nan promé aña di estudio.

Mi tin mag di duna algun tep?

Prepará un tayó hasí kayente adelantá ku kontrastenan den koló i struktura. Bista di hende tambe ke algu. Ku esei e gana di kome ta kuminsá. Naturalmente sende lus. I preferibel no bini ku un kolekshon di skalchi ku apelmus, batata hasá i 'kokssla' (yen di sorto di berdura kòrtá chikí i bruá den otro) den banda.

Ta agradabel ora ku den bo tayó bo por eksperensiá diferente 'bites' kontrastante. Banda di piská moli tambe un bèrdura delisioso òf un batata bròs hasá. I banda di un pida karni di roster un batata herebé, kombiná ku algun bèrdura pasá riba kandela. Kier men diferente pida kos. Pa esaki bo por kome loke nan ta yama na Hulanda 'stamppot', ku por sierto tambe por ta masha sabroso.

Piská, karni òf galiña mester por harmonisá sí un tiki ku e platonan den banda. Huntu ku piská por ehèmpel tin otro garnitura kompará ku serka karni. Mi ta preferá por ehèmpel un pida wòrtel òf spanishi huntu ku piská i banda di un bon pida karni un tomati di roster ku speserei, un pida broccoli òf salada.

Tambe mi ta sugerí restorantnan pa usa un tiki ménos artíkulonan ku ta bini kla kaba den pòchi den frizer. Preferibel buska produktonan fresku, preferiblemente spesialidatnan lokal manera piská, karni di kabritu, papaya djis pa menshoná algun. Awendia por haña sufisiente produkto fresku riba nos dushi isla.

Mi ta terminá ku reseta di un aperitivo distinguí ku bo tambe por traha na kas. Ta trata di Carpaccio di mulatu. Awendia por haña e aperitivo na dos restorant na Boneiru, esta Mona Lisa i It's Rains Fishes, inventá pa Jaap Istha.

Kumpra algun filèt di mulatu: 30-40 cm largu i masoménos 5 cm diki. Traha un meskla di un kilo di blanku i 2 kilo di salu. Pone esakinan den un skalchi largu. Smer e filètnan kurú ku spesereinan fresku, manera peterseli i 'bieslook'; mas aleu un tiki mòster, peper. Dera e filètnan den e meskla. Laga tur esaki 3 ora den frishidèr i despues kita tur esaki kuidadosamente for di e piská. Despues sirbi esaki ku salada huntu kuné i un 'dressing' di honing, zeta di oleifi, mòster i binager.

Bon apetit.

PS

Bo por warda e plato aki sigur sinku dia den frishidèr.

Habitante di mas edat na Boneiru

MAMA HALADÓ A FAYESÉ

KRALENDIJK – Na edat respetá di 101 aña, kasi pa yega 102, Mercelina Ilario a fayesé e siman aki. Merce òf Mama, manera tabata yam'é, tabata un konosido haladó. E tabata biba na Tera Kòrá, pero a pasa e último añanan di su bida na Kas di Kuido di Fundashon Mariadal.

For di tempu ku e tabata hóben Mama a kuminsá ta hala hende enfermo. El a siña esaki serka su mama, Virginia Mariana, ku tambe tabata un kurandero òf haladó. Su spesialidat tabata pa trata muchanan ku spanta, hòmbernan ku padrehon i muhénan ku madre, un aparente formashon di gas den barika.

"Mama tabatin un don. Te ora ainda ku el a bai Kas di Kuido hendenan a sigui bishit'é pa tratamentu. Na sierto momentu mi mester a pidi hendenan pa medio di publikashon den korant pa no konsult'é mas. Asina el a bin stòp di praktiká", su yu muhé Ena Ilario a konta Extra.

Semper Mama tabata kla pa yuda tur hende. E tabata hasi uso di huma di sigaria durante su tratamentunan. Ku su zetanan spesial e tabata hala su pashèntnan, for di mucha te hende grandi. E tabatin tambe su altá ku santu, pasobra e sa bisa ku ta Dios ta kura e hendenan.

Hopi bia den mardugá grandi, ora ku hendenan no por a wanta doló mas, nan tabata akudí na kas di Mama den Tera Kòrá pa yudansa. E tabata hasi esaki ku amor, sin kik, sin kore ku e hendenan for di su kas. Su mannan tabatin algu mágiko kuné.


Mama Ilario humando un mucha hòmber den kompania di su mama.

No solamente hendenan di Boneiru sa konsultá Mama Ilario. Asta for di Kòrsou i Aruba, na unda nan tabata sa di su eksistensia, pashèntnan sa bini.

Mama no tabata gusta papia tokante su práktika komo haladó. Un di e tiki eksepshonnan ku el a hasi tabata pa e ekipo ku ta produsí 'Herensia'. A usa esaki pa e dokumental pa televishon titulá 'Di Mundu Nobo pa Tera Kòrá', den kua por mira Mama tratando un mucha hòmber.

Mercelina Ilario a nase dia 22 di ougùstùs 1910. No tabata falta masha pa el a alkansá 102 aña ei edat. Pa hopi tempu e tabata e habitante mas bieu di Boneiru. Pas na su restunan, kondolensia na su famianan.

Pa deklarashonnan ku ta tacha su nòmber

GEZAGHEBBER EMERENCIA TA KONSIDERÁ PA KEHA BRINKMAN

KRALENDIJK – Gezaghebber Lydia Emerencia ta konsiderando seriamente pa entregá un keho kontra e lider di e partido Politiek Democratisch Keerpunt (PDK), Hero Brinkman, relashoná ku deklarashonnan ku e persona aki a hasi na korantnan na Hulanda. Emerencia ta den konsulta ku Ministerio Públiko tokante e asuntu aki. A entregá kopianan di korant na Ministerio Públiko i ta sperando riba konseho.

"Nos ta lamentá e krítikanan aki. Nos ta tuma nan hopi na serio, pasobra nan ta infundá", Gezaghebber Lydia Emerencia a bisa den un konferensia di prensa ayera tardi na su ofisina.

Gezaghebber Lydia Emerencia a bisa ku Ofisina Elektoral Supremo di sírkulo elektoral 20 a tuma nota di e krítika ku e lider di Politiek Democratisch Keerpunt (PDK), Hero Brinkman, a hasi den korantnan hulandes siman pasá, relashoná ku su funshonamentu. Ta asina ku Emerencia, den su kalidat di gezaghebber di Entidat Públiko Boneiru, ta tambe presidente di Ofisina Elektoral Supremo pa e elekshon di Tweede Kamer dia 12 di sèptèmber awor na Hulanda. Na e momentu aki ta hasiendo preparashonnan pa e elekshon en kestion.

REAKSHON

"Anke no ta kustumber di gezaghebber ni Ofisina Elektoral Supremo pa reakshoná riba krítika den medionan di komunikashon, miéntras ku esun ku a ekspesá krítika no a buska kontakto ku ni mi persona ni ofisina elektoral, nos a disidí di hasi un eksepshon e bia aki i reakshoná. Esaki teniendo kuenta ku e efekto òf impakto serio di e krítika ku a lansa. Krítika ku no ta basá riba nada", segun Gezaghebber Lydia Emerencia den e konferensia di prensa ayera tardi.

Emerencia a enfatisá ku e no ta reakshoná riba e opinion di Brinkman, tokante organisashon di e elekshonnan i e repartishon den sírkulonan elektoral. E ta laga esaki den kuadro di libertat di ekspreshon na sr. Brinkman pa splika su votadónan.

Emerencia: "Loke sí nos ta reakshoná ariba ta ku Brinkman ta trose e bèrdat. Den esaki mi ke hasi distinshon entre krítika di sr. Brinkman riba presidente di Ofisina Elektoral Supremo i riba e ofisina elektoral mes.

Krítika riba gezaghebber komo sifuera e lo a malusá su posishon mi ta rechasá totalmente. Esaki no ta e kaso. E akshonnan di gezaghebber ta kuadra ku e proseduranan ku Konseho Elektoral na Den Haag a stipulá. Pa loke ta trata supuesto soborno di parti gezaghebber mi por bisa ku mi persona i ofisina elektoral no ta atendé ku plaka. Tur pago relashoná ku elekshonnan di Tweede Kamer ta sosodé pa medio di depositamentu di plaka riba un kuenta bankario na Hulanda. Ta trata aki di e depósito di garantia pa un partido por partisipá na elekshon. Esaki ta konta pa partidonan nobo òf partidonan ku ainda no tin representashon den Tweede Kamer di Hulanda".



Gezaghebber Lydia Emerencia.

AKUSASHON SERIO

Gezaghebber Emerencia ta konsiderá esaki un akusashon serio aki kontra su integridat komo outoridat di Entidat Públiko Boneiru i komo presidente di Konseho Elektoral Supremo. P'esei tambe Emerencia a bisa ku e ta konsiderando seriamente pa keha Brinkman.

"Na di dos lugá Brinkman tin krítika riba tres punto pa loke ta trata funshonamentu di Ofisina Elektoral Supremo. Pa di promé e echo ku Ofisina Elektoral Supremo no a entregá e prueba di entrega di deklarashon di sosten di lista na esnan ku a entregá esakinan na Ofisina Elektoral Supremo. Na momentu ku ta trata di elekshonnan lokal esun ku entrega e formulario di sosten pa un partido ta haña esaki bèk. E ta sòru pa e partido haña e formulario aki. Den e kaso aki sinembargo, den konsulta ku e partidonan embolbí i riba petishon di algun kordinadó di e partidonan embolbí, a kumbiní ku lo duna esaki na e persona ku ta kordiná e proseso.

Den tur kaso ta trata di partidonan ku tin nan ofisina prinsipal na Hulanda. E partidonan aki ku ke partisipá den sírkulo elektoral nr. 20 mester a manda un kordinadó Boneiru pa buska e 30 firmanan di sosten nesesario. Mayoria di e partidonan konserní a hasi esaki".

Gezaghebber Emerencia a sigui splika ku a palabrá ku e personanan aki, pues e kordinadónan, tambe ku Jonkergouw di DKP, riba sú petishon, pa tene e kos mas fásil pa su partido, lo entregá e deklarashon firmá na e kordinadó.

Un otro punto ta, segun Emerencia, ku no ta entregá e dokumentonan aki mesora bèk, komo ku e mester firma esakinan promé. Esaki ta regla. Esaki ta poné tambe riba e formuario, esta ku gezaghebber ta firm'é, despues ku Ofisina di Asuntunan Sivil kontrol'é.

Remarkabel ta ku sr. Jonkergouw na final a gradisi'é, huntu ku e visepresidente di Konseho Elektoral Supremo Irma de Graaf, pa e sosten ku el a haña. El a bisa tambe ku e deklarashonnan di Brinkman na medionan di komunidat no ta kuadra ku realidat.

TRATO MALU

Pa loke ta trata e akusashon di trato malu na e personanan ku kier a entregá nan deklarashon di sosten, Gezaghebber Emerencia a bisa prensa ayera tardi ku esaki no ta klòp. Al kontrario. Diferente kordinadó ku a kolektá e deklarashonnan aki pa nan partido a gradisí Ofisina Elektoral Supremo pa e forma kon nan a atendé e prosedura siman pasá. Esaki ta konta pa sr. Jonkergouw tambe. E partido Nederland Lokaal tambe a distansiá su mes for di e deklarashonnan di Brinkman i nan a enfatisá ku e trato ku nan a haña tabata sumamente kordial i korekto.

Riba e diskushonnan tokante paña ta asina, segun Emerencia, ku no por a laga diferente persona ku a bin trese nan deklarashon drenta ofisina, debí ku nan trahe no tabata apropiá. A splika nan e reglanan pa bistimentu den sala di Konseho Insular.

Tambe Emerencia a desbaratá e akusashonnan di Brinkman segun kua tin hende lo a menas'é i ku te asta mester a pidi asistensia polisial.





Diferente patruya polisial a sali riba kaya ayera pa buska pañanan hòrtá for un butik na Boneiru. Ta trata di trahenan basta karu i tin sospecho ta ken lo a hasi esaki. Polisnan a bai na un kas na Kaminda Djabou, pero no tabatin hende na kas pa por a listra. E fotonan ta mustra momentu ku polis tabata na e kas en kestion.

PA PENSA ARIBA



Dios ta mas grandi ku su korona!



FO'I SAMBUMBU

Registrá pa:
Pader Brenneker

Un obra maestral di sikologia ta e provèrbio ku ta bisa: 'Ora sumpiña a hinka Shon Grandi, e ta sak'é na pia di sòldá'. Ku esaki nan kier a bisa ku hopi bia ta e hendenan supordená, ámtenar i sòldánan, ta sufri bou di beis di nan hefe.

BAN HARI UN TIKI



Un mama ta bisa su yu muhé siegu.
'Dushi, mara e paña aki na bo wowonan i ora bo kit'é bo ta bai rekuperá bo bista'.
E yu tur entusiasmá ta bisa: mama mi stimá bo!. E ta mara e paña na su kara i ta kit'é.
'Mama ainda mi no por wak'
E mama ta kontestá:
'1 aprel' !!!!!

TEP DI DIA

Pone un par di drùpel di binager den awa promé ku bo mòp bo flur . Esaki ta duna bo flur mas brio.

BOLETIN DI TEMPU

Tempu: Lévemente te parsialmente nublá. Durante di awe mainta, de bes en kuando hopi nublá i áwaseru lo sigui kai i tin posibilidat pa bos.
Temperatura máksimo lo ta 31°C i temperatura mínimo 26°C.
Solo ta sali: 06:23 i e ta baha 18:59.
Bientu: Generalmente for di ost i moderá; forsa 3 te 4 (13 te 30 km/ora, 07 te 16 nudo). Prinsipalmente den dia òf den áwaseru, de bes en kuando basta fuerte den ráfaga; Forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).
Situashon general:
Un ola tropikal riba parti oriental di Laman Caribe ta move den direkshon wèst i lo okashoná algun momento ku mas nubia i aktividat di áwaseru lo kontinuá de bes enkuando riba sekshon di e islanan. Na sierto parti di Boneiru i Kòrsou, e áwaseru por ta fuerte i por kousa un tiki molèster. Mas aleu, ta premirá menos aktividat durante di djárason.

DUSHI TEMPU BIEU

MONCHI HUNTU KU JULIAN



E foto aki ta mustra Ramonsito (Monchi) Booi huntu ku Julian Semeleer i algun persona. Julian un tempu tabata riba lista di Demokrat i despues a subi lista di UPB. E tabata hopi aktivo den Iglesia Atventista di Boneiru. (Kolekshon Herbert Cesilia)

AGÈNDA BONEIRU
Numbernan importante
Polis 717-8000
Polis Emergensia 911
Brantwer 919
Wardakosta 913
Hòspital 717-8900
***
Storing awa òf koriente 9215
***
Orario bishita Hòspital
Mèrdia 11;30 pa 1'or; anochi di mitar di shete pa 8'or.
***
Asilo di Bestia
Kaminda Lagun 26
tel. 717-4989
***
Rekohé bestia morto
tel. 788-2999
***
Atrakshonnan
Parke Washington-Slagbaai: 8'or pa 5'or tur dia
Mangazina di Rei:
8'or pa 5'or den siman
***
Museo Bonaire (SKAL):
8'or pa 12'or/mitar di dos pa 5'or den siman
We Dare to Care Park
1;00 p.m. – 7;00 p.m.
***
Orario selebrashon Santu Sakrifisio di Misa:
Parokia San Bernardo
Djaluna, djarason, djabièrnè, djasabra 7;00 p.m. Djaweps 6;30 p.m. Djadumingu 8;00 a.m., 10;00 a.m., 7;00 p.m.
Bírgen Maria di Coromoto Antriol
Djaluna 6;30 a.m., djamars 7;30 p.m., djaweps 7;00 p.m., djasabra 6;00 p.m. (na ingles), 7;30 p.m. (papiamentu), djadumingu 9;00 a.m. – 6;00 p.m.
San Luis Beltran Rincon
Djaluna 7;00 p.m., djamars i djarason misa den bario, djaweps 7;00 p.m., djabièrnè 7;00 p.m., djasabra 7;00 p.m., djadumingu 7;00 a.m. – 10;00 a.m. – 6;00 p.m. (na spañó)
***

MONCHI & TONCHI





SNECHI DI PALABRA DI DIOS

08.08.. Mt 15, 21-28. Santo Domingo de Guzman
"Señor, Yu di David, tene kompashon ku mi. Mi yu muhé tin un mal spiritu, ku ta torment'é teriblemente". ....Hesus a kontest'é; "No ta bon di duna kachónan e pan ku ta destiná pa yunan"... Pero el a rospondé: "Bèrdat, Señor! Pero kachónan ta haña aloménos e wiriwirinan, ku ta kai fo'i mesa di nan shon"; Hesus a bis'é: "Muhé, bo fe ta grandi. Loke bo ta deseá lo sosodé". N'e mes momento su yu muhé a keda kurá. Palabra di Señor.
Mayornan!, mamanan, boso yunan ta tormentá pa mal spiritunan, mal influensianan. Tin biaha nan ta parse kasonan pèrdí, pasobra nan ta kere ku esei ta bida, pero boso mester rekonosé ku nan no por sigui asina, sin rèspèt pa leinan di Dios, leinan sivil. Libertinahe ta obra di demoño. Ta bèrdat ku nos mes faltanan no ta hasi nos digno di aserká Señor, pero si nos ta hasié ku fe i humildat, nos lo haña más ku wiriwirinan ku ta kai fo'i mesa. Solamente Señor por kura nos hubentut. Señor! Guia nos hóbennan.

IR-SAIS: "BO MESTER TRAHA DURU I KERE DEN BO MES"

KRALENDIJK — E kantante boneriano internashonal Ir-sais tabata invitado den entrevista estelar na Tòp Farandulero 911 djaluna último na Radio Digital.

Ir-sais ta na Boneiru un par di dia di fakansi serka su famia despues di un gira eksitoso na Kòrsou kaminda el a presentá huntu ku e banda Dverse. Un total di 4 presentashon den 3 dia na Kòrsou.

Ir-sais a pasa na studio di Radio Digital pa kombersá over di su bida i su karera artístiko. E aseptashon ku Ir-sais a haña ta algu tremendo, lokual el a traha riba dje i tabata soña for di mucha. Hopi sakamentu di potrèt, nan ta ranká mi, brasá mi, asta un outo ku 4 peiki a siguí mi te hotèl pa saka potrèt ku mi, asina e hóben Irwin (Ir-sais) a konta.

Ku apénas 23 aña ya Ir-sais ta logrando loke hopi ta anhelá, pues biba di muzik. E ta komponé, areglá i kanta riba su mes i huntu ku Dverse. El a kuminsá su karera ku Happy Band tabata kanta Amor nasé i Baha bèk.

Despues di Happy Band Ir-sais a bai ku Ice Band pa mas o ménos un aña, pero e banda aki a desintegrá i el a bai bèk Happy Band. Entretantu el a lanta Insoportabel huntu ku Reymi Man, úniko grupo (duo) di rèp den e tempu ei.

Pero lástima ku nada no ta pa semper i Ir-sais mester a bai Hulanda pa sigui su studio. Pero na Hulanda no ta manera akinan ku bo ta haña e oportunidat pa por ehèmpel graba den studio, akinan e tabata hasi uso di studio di Felisiano Piloto, pero na Hulanda tur kos bo tin ku paga.

Ir-sais a studia horeca i techniek, di kua Horeca el a kaba i a laga techniek un banda i a sigui ku su proyekto musikal. Semper ta pasenshi i determinashon ta e klave pa e éksito den e mundu artístiko aki. E ta 100% profeshonal, ta biba di música, ta traha tantu kantika por ehèmpel pa luna i ta pag'é pe.

Éksitonan resien di Ir-sais ta por ehèmpel "Awó mi mes a mir'é" ku a dura vários siman den tòp di Tòp Farandulero i tambe komo number 1, vários banda di Kòrsou i Aruba ta toka e kansion aki.

E mundu aki no ta fásil, no ta gewoon bo ta yega hit e jack-pot, bo mester por traha riba bo mes demostrá bo talento, kere den bo mes, pa despues otronan por kere den bo i kumpra bo produkto, Ir-sais a bisa.

Pues, komo artista Ir-sais ta konsehá otro hóbennan pa keda kere den nan mes i ora un hende kritiká bo òf duná bo un konseho no tuma nan na malu, tum'é den un forma pa bo drecha bo mes.

Tin posibilidat pa Ir-sais i Dverse presentá na Boneiru den luna di desèmber, pero esei no ta konkreto ainda. Pa futuro Ir-sais ta bai traha riba nivel di spañó/ingles, teniendo na kuenta ku e di desendensia dominikano di parti di su mama e ke hasi un fusión den ritmonan dominikano-antiano, esta un bachata/zouk algu asina, pero eseinan ta pa mas den futuro.

E entrevista kompletu ku Ir-sais por bolbe skuch'é riba www.magicedbonaire.com, klick riba potrèt di e artista i ta bai dirèkt na e página.

Tòp Farandulero 911 ta un programa produsí pa Magic Ed Entertainment tur djaluna na Radio Digital 91.1 di 6'or pa 8'or i e resúmen di e entrevista tur djarason na bo matutino favorito Extra.





Hefe di Polis Rooijaker ta aklará

SINDIKATO A BAI DI AKUERDO KU UNIFÒRM NOBO

KRALENDIJK — Hefe di Polis, Jan Rooijaker, tin e nesesidat di aklará algun asuntu relashoná ku e notisia den media tokante unifòrm nobo pa polis. Kontrario na deklarashon di parti di e sindikato ku ta representante miembronan di Kuerpo Polisial Hulanda Karibense, den konsulta di sektor, un reunion di direktiva i e sindikato, a bai di akuerdo ku e unifòrm nobo.

Na fundamentu di kuerpo nobo na 10-10-10, a tuma e desishon pa bini ku unifòrm nobo. A skohe e kolónan blou pa bachi, karson, pèchi i blanku pa kamisa, flanèl pabou di kamisa i oro pa adorno.

E kolónan aki ta pertenesé na Kuerpo Polisial Hulandes. Pa e karakter karibense a skohe spesialmente pa e kuerpo aki un logo i un emblema na manga ku nòmber di e 3 islanan.

Naturalmente a tene kuenta ku e material di unifòrm ta agradabel pa bisti den klima kayente. Tambe a adaptá algun kamisa. Koleganan di servisio uniformá a haña pa persona 12 pida i esakinan por laba nan riba gastu di kuerpo.

Den e konsulta di sektor, un reunion di direktiva e sindikato, a bai di akuerdo ku e unifòrm nobo, ku ta konsistí di 9 diferente bistí i a kumbiní ku lo evaluá esaki despues di 12 luna.

Hefe di polis ta masha kontentu ku su miembronan di kuerpo ta visibel, mayoria outo di patruya tin nobo, na akshonnan speshal agentenan ta bisti chaketa florisante i polis ta distinguí su mes ku e kamisa blanku.

Na enkargonan spesial kaminda e polis no ta visibel, ta posibel pa skohe for di e otro bistínan.



Hefe di Kuerpo Polisial, Jan Rooijakker i gerente di e kuerpo, sr. Schoof.

Mensaje del 25 de Julio 2012

"!Queridos hijos! Hoy os invito al bien. Sed portadores de la paz y de la bondad en este mundo. Orad para que Dios os dé fuerza a fin de que en vuestro corazón y en vuestra vida, reinen siempre la esperanza y el orgullo de ser hijos de Dios y portadores de su esperanza, en este mundo que está sin alegria en el corazón y sin futuro, porque no tiene el corazón abierto a Dios, su salvación. **!Gracias por haber respondido a mi llamada!" 07/25**

LIBER

1 Timoteo 1:17



Skirbí pa Charles Pikeur

Blasfemia #1 (di 4)

Ken ku konosé e palabra aki òf a tende di dje, tambe di su nifikashon, semper lo pone atenshon na un siñansa mas den e direkshon aki, ya por siña ahun mas di su profundidat, p'e echo ku momento ta uza e palabra 'Blasfemia', na hopi okashon ta trata di opinionnan den teritorio spiritual, dor di konfushon spiritual, pa ku Dios(Tata).

Nifikashon korto: 'Blasfemia', na idioma griego ta: Difamá, maligno, papia kosnan di impio, papia maldat. Blasfemia ta tambe momento un persona papia òf siña algu ku no ta kuadra ku e siñansa korekto, kua Dios a stipulá ku ta E bèrdat.

Ámbos banda di kreensia den personanan por ta konfuso pareu, segun opinion si nos no para riba loke Dios a bisa; i kada un por uza e palabra aki 'Blasfemia' na defensa di su opinion i kreensia(sea falsu o korekto). Hende por asta huzga loke no ta bèrdat i lag'é aparentá pa bèrdat, kua di otro banda akusando loke si ta bèrdat komo unu falsu.

Loke ta pone nos para ketu i sigui buska mas pa sa enkuanto e palabra aki, te echo ku nos ningun ke blasfemá, komo ku nos tur sa ku ta trata aki di algu robes i no tin pordon pa esaki segun Eskrituta.

Loke nos mester sa ta, ku tin un solo Dios berdadero kua a bisa loke ta bèrdat; i hòmbernan santu a skirbi esakinan, pa nos por a yega na haña sa esakinan un dia.

E edifisio ta testigu di kambio den metodologia di konstrukshon

KASI NO POR RESTORÁ LANTHÙIS YATO BAKO MAS

KRALENDIJK – Kasi no por restorá lanthùis Yato Bako. Sinembargo asina mes, den e estado deplorabel ku e ta pa e último 30 40 aña, e edifisio aki ta testigu di kambionan den metodologia di konstrukshon di kas. Asina Marcus Garvey, un persona ku ta hasiendo investigashon di edifisionan históriko di Boneiru, ta trese den un presentashon ku el a tene resientemente durante un simposio tokante edifisionan ku balor monumental di Boneiru.

Historia di e plantashi i lanthùis Yato Bako ta bai bèk hopi den tempu. Tabata trata aki di un plantashi importante for di siglo 19 kaba na Boneiru. Pastor Nooyen ta splika den su buki 'Isla di Papa Cornes' ku Yato Bako tabata un kunuku formal kaminda Cornelis (Nene) Boyé i despues su yu Cristoph Boyé tabatin un kantidat di katibu ku tabata traha pa nan. Despues di abolushon di sklabitut e katibuna aki a keda traha pa Cristoph (Cris) Boyé.

Den tempu di Kris Boyé Yato Bako tabata un lugá hopi gustá pa hasi fiesta. Kada bia e tabata hisa bandera pa anunsiá ku tabatin fiesta. Te ainda por mira e pedestal riba kua e palu di bandera tabata posishoná. Despues di tempu e kunuku di Yato Bako a bini den man di Jules Hellmund.

Di akuerdo ku Marcus Garvey den su presentashon, dor di su layout spesial por asumí ku e diseño original di Yato Bako tabata otro ku e resultado final. Ta aseptabel ku na promé instansia a pone e edifisio prinsipal komo un espasio pa biba. Den transkurso di añanan a ekspandé esaki dor di kua e pakete di funshon di e edifisio a bira un kaminda tabata biba i traha.

"Mirando posishon di e edifisio, nos ta sali for di e punto di bista ku e materialnan di konstrukshon, manera koral i santu, tabata prosedente di Washikemba. Un punto spesial di e edifisio aki ta ku a adaptá e bentananan na e parti sentral di e edifisio, di manera ku esaki ta ofresé akseso via un trapi na e zòlder ku un flur di konstrukshon di palu", segun Marcus Garvey.

Garvey, pa loke ta traha ansienidat di e edifisio aki, ta papia di 300 aña, siendo ku den e promé mitar di siglo 19 tabata papia di un par di edifisio di piedra, manera Fort Oranje i Mangazina di Rei. E ta papia te asta di fin di siglo 17 ku lo a pone konstrukshonnan di palu, manera zòlder, na e edifisio aki.

"Anke ku nos no por haña sa tur e adaptashonnan na e parti sentral di e edifisio, nos ta kombensí ku e kambionan a tuma lugá den un fase hopi mas despues. Nos ta pensa ku parti sentral di e edifisio originalmente tabata kubrí ku panchi. Tur e otro adaptashon i ekspanshonnan despues ta papia di un aserkamentu mas moderno, manera zim", Garvey a splika.





Durante e simposio a bishitá tambe e kas di plantashi Yato Bako.



E foto aki ta mustra e kas di Yato Banko den su tempu di gloria ainda komo lugá na unda tabata tene piknik.

VITESSE KONTRA VESPO AWE NOCHI

KRALENDIJK—Kampionato futbòl 2012 di nos isla despues ku djadumingu último e partido entre Juventus i Arriba Perú no a tuma lugá debí ku e peruanonan no a presentá pa hunga i ta pèrdè pa difolt, e kampionato ta sigui awe nochi, awe djárason pa 8or anochi den stadion di Playa ku otro partido bálido pa e di dos buèlta di e kampionato ku e aña aki ta dediká na e rumannan futbolista Engelhart di Antriòl Pariba.

Pa awe nochi 8or ta enfrentá otro e dos V-nan ku ta Vitesse di Antriòl i Vespo di Rincon.

Vitesse ta bini di un derota di 8-0 kontra e kampionnan di Juventus i Vespo di un viktoria di 5-2 riba ATC di Tera Kòrá.

Vitesse ta den bòm o sea di nuebe lugá di e kampionato ku 7 punto, Vespo di sinku lugá ku 21 punto.

Aki ta sigui posishon di e ekiponan.

Juventus 11 ganá 1 empatá 2 pèrdí, 47 gol na fabor 9 kontra (+38), 34 punto

Estrellas 10 ganá 1 empatá 2 pèrdí, 26 gol na fabor 15 kontra (+11), 31 punto.

Real Rincon 9 ganá 2 empatá 3 pèrdí, 40 gol na fabor 16 kontra (+24), 29 punto

Uruguay 7 ganá 3 empatá 2 pèrdí, 23 gol na fabor 11 kontra (+12), 24 punto.

Vespo 6 ganá 3 empatá 5 pèrdí, 26 gol na fabor 17 kontra (+9), 21 punto.

ATC 3 ganá 1 empatá 9 pèrdí, 25 gol na fabor 37 kontra (-12), 10 punto.

Arriba Perú 3 ganá 1 empatá 10 pèrdí, 19 gol na fabor 39 kontra (-20), 10 punto.

Atlétiko Flamingo 2 ganá 1 empatá 11 pèrdí, 20 gol na fabor 44 kontra (-24), 7 punto.

Vitesse 2 ganá 1 empatá 9 pèrdí, 16 gol na fabor 53 kontra (-37), 7 punto.

E ekiponan Juventus, Estrellas i Real Rincon ya a klasifiká pa semifinal.

Uruguay ku ta di kuater lugá falta un viktoria i un empate pa klasifiká o sea seya su klasifikashon.

Esaki debí ya ku Vespo ku tin 24 punto, mester gana su dos último dos partidonan kontra Vitesse awe nochi i despues kontra Arriba Perú, pa finalisá ku 27 punto.

Uruguay falta kuater partido di kua unu kontra Vitesse, e tres otronan kontra Real Rincon, Juventus i Estrellas.

Éksito na e ekiponan den e kampionato.

KAMPIONATO BOLA-8 TA SIGUI MAÑAN

KRALENDIJK—Kampionato biliart bola-8 2012 di nos isla despues di e partidonan ayera nochi, e kampionato ta sigui mañan djaweps ku otro dos partido mitar di ocho anochi den su di dos buèlta na Kompleho Deportivo Boneiru na Kaya Amsterdam.

Ayera nochi lo mester a enfrentá otro e ekiponan The Untouchable vs Azteca, Home Stars vs Sharp Shooters.

Den nos edishon di mañan nos lo tin e resultadonan di e partidonan aki.

Partidonan pa awe.

19:30 La Tropicana vs Home Stars.

19:30 Ricochet vs The Untouchable.

Despues di e partidonan aki e kampionato ta sigui te ku djamars otro siman.

Éksito na e ekiponan den e kampionato.

INDEBON KU E DI DOS SIKLOVIA

KRALENDIJK—Djadumingu dia 12 di ougùstùs próksimo, Indebon lo organisá su di 2 siklovia riba malekon di 7or di mainta pa 2or di atardi.

Di akuerdo ku Indebon, e di 2 siklovia aki lo ta muchu mas interesante ku esun ku a organisá dia 1 di yüli último.

Pia Pia di Nort di Saliña lo kuminsá e dia 7or di mainta ku un tremendo kaminata sigui pa 8or ku un Zumba kayente kayente dor di Rosita i e "miss"nan di Boneiru den parke Wilhelmina.

Despues di Zumba, Fesbo lo tei presente atrobe ku nan weganan di ántes ku tabata un éksito bia pasá.

Tambe e personal di DGH lo ta presente atrobe pa duna informashon balioso pa un bida salú i alabes kuminda krioyo salú.

Mas na nort riba malekon lo tin weganan di Bolas kaminda e diferente ekiponan lo demonstrá nan abilidatnan.

Na e parke akuatiko, Bovobo lo tei ku e famoso "beach volleyball" i kaminda un i tur ta bonbiní pa bin hunga un wega.

Den awa dilanti di e parke, Simone Sweers lo tei atrobe ku waterpolo i kaminda e ta warda tur esnan ku ta kere ku nan por hunga e wega aki pa bin partisipá.

Aktividatnan nobo pa e bia aki ta ''stand up paddle board'' i Indebon a haña konfirmashon ku Telbo lo t'ei ku su Water Splash.

Indebon ta spera pa tur famia bin move djadumingu awor den un forma sano i gosa di tur e aktividatnan sea deportivo o di moveshon ku lo tin riba e dia aki riba malekon, esaki di 7or di mainta te ku 2or di atardi.

Ademas Indebon kier a rekordá un i tur ku e dia no ta pa kompetí pero pa partisipá i move salú!!







Trahadónan di Stichting Verslavingzorg i Sikiatrie a organisá un dia familiar kaminda koleganan a disfrutá den kompania di nan famia na Sorobon. Tabata un dia kaminda e trahadónan mes a organisá pa asina por reflekshoná i relahá nan mente i divertí kitando strès di trabou. Komo si mira e trabou ku e empleadonan aki ta desplegá, tin ku duna nan e rekonosementu komo ku nan ta desplegá un trabou ku tur dia di nobo nan tin ku atendé ku hende i nan difikultatnan a gosa un bòl huntu ku nan famia i nan úniko invitado di honor Tico Janga. Tabata un djadumingu hopi plasentero ku trahadónan di e respektivo departamentu a gosa disfrutando di un tremendo BBQ prepará pa Gerard Francees i Ariola Marchena i su crew, kombiná ku un moro. Ta lástima si ku e garlicbread ku Ariola a prepará a kima un tiki. Foto ta mustra e famia kontentu di Stichting Verslavingzorg en Sikiatrie disfrutando nan dia familiar na Sorobon.

THEO CLAPPERS A TOPA ABRAHAM











Theo Clappers a topa ku Abraham. Su rumannan i famia a sòru pa un gran sorpresa pe. Komo tradishon serka rumannan Clappers, na momentu ku un ruman kumpli 50 aña, e ta risibí un garoti ku nòmber di tur e rumannan ariba. Tambe e mester firma un akta ku e ta kuida e garoti i ta entregá intakto ku e ruman ku ta sigui. E garoti aki a pasa di generashon pa generashon den famia Clappers. E fotonan ta duna bista di e selebrashon di 50 aña di Theo Clappers.

HOT BALLS I THE ONE KAMPION BOLAS

KRALENDIJK—E ekiponan Hot Balls i The One a titulá kampion di e torneo di bolas ProKids 2012 fin di siman pasá na Sorobon.

Fin di siman pasá a tuma lugá e di 8 edishon di Telbo ProKids Freestyle i Slalom Bonaire 2012 den bahia di Sorobon, sitio mas ideal na mundu pa e deporte di windsurf.

Huntu ku esaki tabatin diferente otro deporte na tera i un di nan tabata bolas krioyo.

Aki ta sigui e resultadonan Kategoria femenino.

Hot Balls ta kampion i supkampion ta Dream Team.

Maskulino.

The One ta kampion i supkampion ta Smile Balls.

Aki ta sigui e resultadonan di e weganan.

Djaweps 2 ougùstùs 2012.

Paradise a gana Don Andres 8-2 fem).

Niiboko Real Stars a gana Happy Brothers 1-0(mask).

Gold Finch a gana Paradise 11-2 (mask).

Dream Team a gana Nikiboko Real Stars 6-1 (fem).

Smile Balls a gana Euforia 7-2 (mask).

Hot Balls a gana Paradise 6-2 (fem).

Djabièrnè 3 ougùstùs 2012.

Dream Team a gana Euforia 8-1 (fem).

The One a gana Nikiboko Real Stars 6-2 (mask).

Don Andres a gana Euforia 5-3 (mask).

Hot Balls a gana Gold Finch 3-2 (fem).

Happy Sisters a gana Euforia 12-3.

Gold Finch a gana ProKids 15-1 (mask).

Don Andres a gana Gold Finch 5-3 (fem).

Happy Sisters a gana Nikiboko Real Stars 4-2 (fem).

The One a gana Happy Brothers 7-4 (mask).

Djasabra 4 ougùstùs 2012.

Hot Balls a gana Don Andres 7-6 (fem).

Happy Sisters a gana Dream Team 7-2 (fem).

Euforia a gana Nikiboko Real Stars 1-0 (fem).

Smile Balls a gana Don Andres 6-3 (mask).

ProKids a gana Paradise 6-1 (mask),

Paradise a gana Gold Finch 4-3 (fem).

Semifinal.

Femenino.

Hot Balls a gana Dream Team 5-4.

Dream Team a gana Happy Sisters 74.

Maskulino.

Smile Balls a gana The One 5-3.

Gold Finch a gana Don Andres 5-4.

Djadumingu 5 ougùstùs 2012.

Femenino.

Hot Balls a gana Dream Team 8-1.

Happy Sisters a gana Paradise 15-1.

Hot Balls a gana Happy Sisters 7-4.

Dream Team a gana Paradise 7-1.

Maskulino.

Gold Finch a gana Smile Balls 5-0.

The One a gana Don Andres 6-4.

The One a gana Gold Finch 6-2.

Smile Balls a gana Don Andres 9-4.

Final.

Femenino.

Hot Balls a gana Dream Team 8-2.

Maskulino.

The One a gana Smile Balls 15-4.

Mihó arime femenino ta Jacky Janga di Hot Balls i mihó boche femenino na Margie Levenstone di Dream Team.

Mihó arime maskulino ta Aaron Martis i mihó boche maskulino ta Anthony Peterz.

Pabien na e ekiponan i hungadónan ku a kai den premiashon.

Riba fotonan algun bista di e weganan.













BUKI DI BUSEO NOBO DI DIVE FRIENDS

KRALENDIJK — Dive Friends Bonaire ta anunsá yegada di 'Duikgids Bonaire', un guia di buseo nobo di Marloes Otten. E buki aki kompletamente no koló ta selebrá Boneiru su status komo paraiso di buseo. E tin deskripshon di 103 sitio di buseo rònt e isla inkluyendo Klein Boneiru, Parke Nashonal Washington Slaagbai i tambe e kosta ost.

'Duikgids Bonaire' ta kontené informashon tokante historia di Boneiru i su flora i founa úniko, inkluyendo faktornan teritorial interesante tokante buriku, salu i flamingo. Tambe tin inkluí mapa di e isla i bou di awa di kada sitio di buseo.

Pa kada un di e 103 sitionan tin un deskripshon ku ta bai den detaye kon a yega na e sitio, su ambiente, skor a nase di nivel eksperensiá, koriente, kamindanan di drenta, profundidat máksimo i puntonan di interes.

E produkshon di e buki aki ta inkluí kantidat di buseo, investigashon den archivo i investigashon di leyenda. E outor a risibí kolaborashon di guianan lokal, fotografnan i gruponan di konservashon pa sigurá ku e buki ta inspirá lesadónan pa apresiá Boneiru su eko sistema vulnerabel.

E fotonan usá den e buki di guia di buseo tur ta saká na Boneiru pa fotografnan di bou di laman konosí di Hulanda, Bèlgika, Boneiru, Estádos Unídos i Brazil.

Marloes a yega di skirbi guianan di buseo regional pa Hulanda i tambe ta skirbi pa diferente revista. E ta outor di 'Duikgids Zeeland' i 'Duikgids Schouwen-Duiveland'. Su meta ta pa proveé guianan di buseo di e áreanan mas bunita i mihó rònt mundu, ku informashon aksesibel pa kada sambuyadó i snòrkeldó.

Komo un sambuyadó eskperensiá, Marloes tin tepnan balioso, informashonnan di paden i no ta deskribí solamente e bon konosementu, pero tambe sitionan di buseo no deskribí promé ku deskripshonnan kla, rutanan i fotonan ekselente.

DIVE Magazine ta un mester pa sambuyadónan ku no a bishitá e sitio promé, di balor pa e sambuyadí eksperensiá kende ke eksplorá un sitio di buseo nobo. Onderwatersport ta deskribí e guia di buseo komo unu ku mas di 250 foto kompletamente na koló ku tur e informashonnan ku mester pa hasi e eksperensia di sambuyá algu inolvidabel.

Adishonalmente na e buki, tin 10 panel di foto di flora i founa kompletamente na koló di piskánan karibense na ingles i hulandes.

E guia a sali tres siman pasá na Hulanda i e promé reakshonnan ta hopi positivo. Na novèmber e lo ta optenibel na ingles i ta kosta $39,50.

Dive Friends Bonaire ta e solo distribuidor di e guia di buseo nobo aki, pues asina e ta optenibel na tur lokalidat di Dive Friends Bonaire i pronto pa otro tiendanan rònt Boneiru.







Awe ta kumpli 2 aña nos prinsesa
Amkea Boezem
felisitashon di su mama Fanny, tata Randolph, su rumannan, primanan, oma Swinda, Achi, opachi Chari, tante Leli, mamisha, su tionan. Tur ta deseá Amkea hopi aña mas i tur kos bon, bendishon riba su dia. Hiep hiep hoera